

DFUE - WARENBEGLEITSCHIN  
(VDA 4912)

SENDUNGS-NR: 51098157

2024-05-22 12:25  
BLATT 01.01

LIEFERANT -WERK: 16  
-NR: 91000733

EMPFAENGER -WERK KUNDE: 100  
-NUMMER: 24466

ABLADESTELLE: 14249  
LAGERORT:

Schaeffler Technologies AG & Co. KG

Magna PT S.p.A.

VERBRAUCHSSTELLE:  
VERSANDART:

Industriestrasse 1 - 3

V Dei Ciclamini 4

FRACHTFUEHRER: SCHWEITZER, LUDWIGSE

DE-91074 Herzogenaurach

IT-70026 Modugno

BA

-NUMMER: 526

Versandstelle DE-91074 Herzogenaurach

SEND.-GEWICHT BR: 222,6 kg

| LS-NR      | SACHNUMMER KUNDE     | MENGE         | ME | V/G | BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG    | BESTELL-NR   |
|------------|----------------------|---------------|----|-----|------------------------------|--------------|
| -DATUM     | SACHNUMMER LIEFERANT |               |    |     | ZUSATZDATEN LIEFERANT        |              |
| -POS       | PACKMITTEL -MENGE    | -NUMMER KUNDE |    |     | FUELLMENGE -NUMMER LIEFERANT | KONSIGNATION |
| 027186724  | 2517160400           | 14400         | ST | S/  | Needle roller cage assembly  | 550004485201 |
| 2024-05-22 | 083063196-6063-16    | 083-063-196   |    |     |                              |              |
| 1          | VP: 576 - 0000SON    |               | X  | 0   | 005692598                    |              |
|            | VP: 576 - 0000SON    |               | X  | 0   | 009782478                    |              |
|            | VP: 3 - 0000SON      |               | X  | 0   | 097457973                    |              |
|            | VP: 3 - TBA-500273   |               | X  | 0   | 002095866                    |              |
|            | VP: 3 - TBA-500274   |               | X  | 0   | 000984477                    |              |
|            | VP: 24 - 0000SON     |               | X  | 600 | 009782850                    |              |
|            | CHARGE: 0092944964   |               |    |     |                              |              |
|            | CHARGE: 0095580427   |               |    |     |                              |              |

380838

\*\*\*\*\* E N D E \*\*\*\*\*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 14400

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO

Data controllo: 28/05/24

Firma

R

180369212

5013472798

WE:

CONTROLLO Q.TA:

CONTR. MERCI:



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-005921 vom 22.05.2024

Ludwigsburg, 22.05.2024

Seite 1 von 2

24-005921

|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                |                                          |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Cetransportest soumis, nonobstant toute clause<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des contraire, à la Convention relative au contrat de<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im transport international des marchandises par<br>intern. Straßengüterverkehr (CMR). route (MR). |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                |                                          |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>27.05.2024</b>                 |                                          |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>22.05.2024</b> |                                          |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b> | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 27178334-27165577                        | 3                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Getriebeteile (49 PAL + 2 KLT)                           | 6.621                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 27178402                                 | 2                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 27185058                                 | 3                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                              | 27185336                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                              | 27185319                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                              | 27185407                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                              | 27186718                                 | 7                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                              | 27186724                                 | 3                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                              | 27187094                                 | 9                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                             | 27187103                                 | 3                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                             | 27187551                                 | 8                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                             | 27189547                                 | 6                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                             | 27189613                                 | 2                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                             | 27207255                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                             | 27208848                                 | 1                                        | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                               |                                          | 51,00                                    | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          | 6.621,00                        |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                          |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                          |                                          |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt (BA)<br><br>27.05.2024<br><br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità"                                                              |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                       |                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                         |                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604